



CERTIFICATO DI CONFORMITÀ

Reg. CE 834/2007

CERTIFICATE OF CONFORMITY

documento giustificativo – documentary evidence

Mod. CZ/CC
Rev. 4 del 2013-09-25
Pag. 1 di 3

Il presente documento certifica che l'operatore:
This document certifies that the company:

ALFEO JACOPO

codice • code: **AE90**

con sede sociale in • located in: **PIAZZA DEL POPOLO 13 57022 CASTAGNETO CARDUCCI (LI)**

e sito produttivo in • with factory in: **PIAZZA DEL POPOLO 13 57022 CASTAGNETO CARDUCCI (LI)**

è controllato da • is controlled by: **CCPB srl**

ai sensi del Reg. CE 834/2007 relativamente all'attività di:
according to EC 834/2007 regulation with regards to the following activities

PRODUZIONE VEGETALE E VINIFICAZIONE
plant production and wine-making

Il certificato si riferisce esclusivamente all'attività indicata e autorizza l'operatore a rilasciare Dichiarazioni di Conformità per i soli prodotti presenti nell'allegato elenco

The certificate refers only to the mentioned activity and authorizes the company to issue declarations of conformity only for the products listed in the enclosure of the certificate.

data attuale emissione <i>issuing date</i>	15/10/2013	CZ/CC 02946	protocollo <i>reference number</i>
data prima emissione <i>first issuing date</i>	15/10/2013	15/04/2015	data scadenza <i>expiring date</i>
data del controllo <i>date of control(s)</i>	15/04/2013	CX/DG 9310	documento giustificativo <i>documentary evidence</i>

Il presente documento è stato rilasciato sulla base dell'articolo 29, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 834/2007 e del regolamento (CE) n. 889/2008. L'operatore oggetto della dichiarazione ha sottoposto a controllo le sue attività e soddisfa i requisiti previsti nei regolamenti citati. Il certificato resta valido finché l'operatore rispetta i requisiti del Reg. CE 834/2007 e del contratto stipulato con CCPB srl. La verifica del rispetto è soggetta ad attività di sorveglianza da parte di CCPB srl. Eventuali problemi relativi alla responsabilità civile saranno trattati secondo le leggi vigenti. La documentazione del servizio di certificazione è conservata presso gli uffici di CCPB srl.

This document has been issued on the basis of Article 29(1) of Regulation (EC) No 834/2007 and of Regulation (EC) No 889/2008. The declared operator has submitted his activities under control, and meets the requirements laid down in the named Regulations. The certificate is valid until the company satisfies the requirements of the EC 834/2007 regulation and of the contract signed with CCPB srl. The fulfilment of the requirements is under the surveillance of CCPB srl. Any questions related to civil responsibilities will be treated in accordance with the enforced laws. The documentation concerning the certification service is filed by CCPB srl.



ALLEGATO: elenco prodotti autorizzati
Enclosure: list of authorized products

LISTA DI DISTRIBUZIONE: operatore controllato
Distribution list: inspected company

l'Amministratore Delegato
Fabrizio Piva

CCPB srl
Via J. Barozzi, 8 - 40126 BOLOGNA



Codice Organismo di Controllo: IT BIO 009
Autorizzazione D.M. MiPAAF n° 26023 del 28-12-2007

Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a:
CCPB srl

Via J. Barozzi 8 – I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



PRD N° 0043 B
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements



CERTIFICATO DI CONFORMITÀ

Reg. CE 834/2007

CERTIFICATE OF CONFORMITY

documento giustificativo – documentary evidence

Mod. CZ/CC
Rev. 4 del 2013-09-25
Pag. 2 di 3

Allegato al **CZ/CC 02946 del 15/10/2013**
Enclosure with

rilasciato all'operatore • issued to the company:

ALFEO JACOPO

codice • code: **AE90**

Elenco dei prodotti vegetali biologici autorizzati • list of authorized organic products:

prodotto	product	codice prodotto product code
OLIVE DA OLIO	olives	***
UVA DA VINO	wine grapes	***

L'operatore è autorizzato a rilasciare Dichiarazioni di Conformità al Reg. CE 834/2007, solo per i prodotti elencati. Se nell'elenco è presente anche il codice prodotto, tali dichiarazioni possono essere rilasciate direttamente sulle confezioni commerciali.

L'operatore è direttamente responsabile del corretto utilizzo di questo certificato e può rilasciare dette dichiarazioni, solo se rispetta i requisiti del Reg. CE 834/2007 e della normativa cogente applicabile ai prodotti certificati.

L'operatore non deve fornire indicazioni pubblicitarie o altro che possano creare confusione con prodotti non certificati.

The company is authorized to use declaration of conformity to the EC 834/2007 regulation only for the attested products. If in the list there is also the product code, it means that the declaration could be used on the packaging too. The company is directly responsible of the use of the certificate and can issue such declarations of conformity only if the company fulfils the requirements of the EC 834/2007 regulations and of the enforced laws for the certified products. The company cannot advertise, or give other information about activities not listed above in order to avoid confusion with non certified activities.



Codice Organismo di Controllo: IT BIO 009
Autorizzazione D.M. MiPAAF n° 26023 del 28-12-2007

Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a:

CCPB srl

Via J. Barozzi 8 – I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



PRD N° 0043 B
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements



CERTIFICATO DI CONFORMITÀ
Reg. CE 834/2007
CERTIFICATE OF CONFORMITY
documento giustificativo – documentary evidence

Mod. CZ/CC
Rev. 4 del 2013-09-25
Pag. 3 di 3

Allegato al **CZ/CC 02946 del 15/10/2013**
Enclosure with

rilasciato all'operatore •issued to the company:

ALFEO JACOPO

codice •code: **AE90**

Elenco dei prodotti autorizzati • list of authorized products

prodotto	product	specifiche di prodotto other information	tipo status	codice prodotto product code
OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA	extra virgin olive oil	***	BIO	ITBIO009 AE90

*Legenda della colonna TIPO. Se è indicato **BIO** il prodotto è "biologico"; se **ING** il prodotto contiene ingredienti biologici; se **CONV** il prodotto è in "conversione all'agricoltura biologica"; se **UB** il prodotto è a base di "uva biologica"; se **UC** il prodotto è a base di "uva in conversione all'agricoltura biologica"; se **MB** il mangime è "biologico"; se **MI** il mangime è "impiegabile in agricoltura biologica".*

*Legenda of the column status: if is stated **BIO** the product is "organic"; if **ING** the product is "with organic ingredients"; if **CONV** the product is in "conversion to organic agriculture"; if **UB** the product is made with "grapes from organic agriculture"; if **UC** the product is made with "grapes in conversion to organic agriculture"; if **MB** the feed is "organic"; if **MI** the feed "may be used in organic agriculture".*

L'operatore è autorizzato a rilasciare Dichiarazioni di Conformità al Reg. CE 834/2007, solo per i prodotti elencati. Se nell'elenco è presente anche il codice prodotto, tali dichiarazioni possono essere rilasciate direttamente sulle confezioni commerciali.

L'operatore è direttamente responsabile del corretto utilizzo di questo certificato e può rilasciare dette dichiarazioni, solo se rispetta i requisiti del Reg. CE 834/2007 e della normativa cogente applicabile ai prodotti certificati.

L'operatore non deve fornire indicazioni pubblicitarie o altro che possano creare confusione con prodotti non certificati.

The company is authorized to use declaration of conformity to the EC 834/2007 regulation only for the attested products. If in the list there is also the product code, it means that the declaration could be used on the packaging too. The company is directly responsible of the use of the certificate and can issue such declarations of conformity only if the company fulfils the requirements of the EC 834/2007 regulations and of the enforced laws for the certified products. The company cannot advertise, or give other information about activities not listed above in order to avoid confusion with non certified activities.



Codice Organismo di Controllo: IT BIO 009
Autorizzazione D.M. MiPAAF n° 26023 del 28-12-2007
Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a:
CCPB srl

Via J. Barozzi 8 – I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



PRD N° 0043 B
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements



CCPB srl
Società a socio unico
40126 Bologna - Italy
Via Jacopo Barozzi, 8
Tel.+39 051 6089811
Fax +39 051 254842
Reg. Impr. BO REA n. 441882
C.F.-P.I. 02469721209
Cap. Soc. € 460.000,00 i.v.
www.ccpb.it
ccpb@ccpb.it

Bologna 15/10/2013

prot. CA/CA 04796



Spett. AE90
ALFEO JACOPO
PIAZZA DEL POPOLO 13
57022 CASTAGNETO CARDUCCI (LI)

REG. CE 834/2007 - APPROVAZIONE ETICHETTA/ LABEL APPROVAL

Spett.le operatore,

con riferimento alla Vostra richiesta di autorizzazione all'uso di una nuova etichetta/confezione per la commercializzazione del prodotto da noi già certificato, siamo a comunicarVi che dalla verifica fatta, l'immagine dell'etichetta/confezione da Voi inviatoci risulta essere conforme al Reg. CE 834/2007 e pertanto la Vostra richiesta è accolta.

Having regard to your request for authorisation to use a new label/package on a product which we already certified, this is to inform you that the test we conducted showed that the label/package image which you sent us is indeed compliant with EC Reg. 834/2007 and therefore your request is accepted.

Alleghiamo copia dell'immagine dell'etichetta/confezione cui si riferisce l'autorizzazione rilasciatavi, precisando che la presente autorizzazione è concessa esclusivamente ai sensi del Reg. CE 834/2007 e, pertanto, essa non deve in alcun modo intendersi relativa alla eventuale conformità del prodotto e della relativa confezione/etichettatura anche ad altra disciplina e/o normativa speciale di settore, sia essa di prodotto, confezione e/o etichettatura, che rimane pertanto di Vs. esclusiva competenza, come pure il rispetto delle condizioni tecniche per l'uso del logo comunitario indicate all'allegato XI del Reg. CE 889/2008.

Please find enclosed a copy of the label/package image to which your authorisation refers; we wish to point out that this authorisation is granted exclusively in accordance with EC Reg. 834/2007 and, therefore, it shall not be intended as a reference to the product's conformity, as well as that of the relevant label/package, with any other set of provisions and/or specific regulations for the industry, in respect of either product, package and/or labelling. All of the latter shall remain your exclusive competence, as will compliance with the technical conditions for use of the EU logo stipulated in annex XI to EC Reg. 889/2008.

Vi ricordiamo che il presente documento, comprensivo del suo allegato, deve essere da Voi conservato, e messo a disposizione del personale ispettivo in occasione dei nostri controlli.

Also bear in mind that this message, including its attachment, should be kept for your records and made available to our auditors on the occasion of their inspections

Distinti saluti,

il Responsabile Attività di Controllo e Certificazione



OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA ITALIANO

Ceralti

Olio di oliva di categoria superiore ottenuto direttamente dalle olive e unicamente mediante procedimenti meccanici.

Questo olio extravergine è ottenuto dalle varietà di olive Frantoio, Razzo, Moraiolo e Leccino presenti nei nostri terreni di Bolgheri. L'eventuale deposito sul fondo della bottiglia è dovuto alla non filtrazione dell'olio.

AZIENDA AGRICOLA CERALTI

VIA DEI CERALTI, 77 - 57024 DONORATICO (LI) - LI/078

CONFEZIONATO IN

VIA DEL CASONE UGOLINO, 21 - 57024 DONORATICO (LI)

www.ceralti.com

info@ceralti.com

DA CONSUMARSI

PREFERIBILMENTE ENTRO:

CONSERVARE IN LUOGO FRESCO E ASCIUTTO,
LONTANO DA FONTI DI CALORE AL RIPARO DALLA LUCE

NON DISPERDERE IL VETRO NELL'AMBIENTE

0,75 l e

APPROVATO 15 OTT. 2013

CCPB SRL
Via J. Barozzi, 40128 BOLIGNA



www.ccpb.it
info@ccpb.it

**CONTROLLATO
E CERTIFICATO
DA CCPB**

OPERATORE CONTROLLATO N. **A|E|9|0|**

ORGANISMO DI CONTROLLO AUTORIZZATO DAL MIPAAF - IT BIO 009

AGRICOLTURA UE

PRODOTTO BIOLOGICO

OLIO EXTRAVERGINE DI OLIVA ITALIANO

Ceralti

Olio di oliva di categoria superiore ottenuto direttamente dalle olive e unicamente mediante procedimenti meccanici.

Questo olio extravergine è ottenuto dalle varietà di olive Frantoio, Razzo, Moraiolo e Leccino presenti nei nostri terreni di Bolgheri. L'eventuale deposito sul fondo della bottiglia è dovuto alla non filtrazione dell'olio.

AZIENDA AGRICOLA CERALTÌ

VIA DEI CERALTÌ, 77 - 57024 DONORATICO (LI) - LI/078

CONFEZIONATO IN

VIA DEL CASONE UGOLINO, 21 - 57024 DONORATICO (LI)

www.ceralti.com

info@ceralti.com

DA CONSUMARSI

PREFERIBILMENTE ENTRO:

CONSERVARE IN LUOGO FRESCO E ASCIUTTO,
LONTANO DA FONTI DI CALORE AL RIPARO DALLA LUCE

NON DISPERDERE IL VETRO NELL'AMBIENTE

APPROVATO 15 OTT. 2013
CCPB SRL
Via J. Barozzi 8 - 40126 BOLOGNA

5le



www.ccpb.it
info@ccpb.it

**CONTROLLATO
E CERTIFICATO
DA CCPB**

OPERATORE CONTROLLATO N. **A|E|9|0**

ORGANISMO DI CONTROLLO AUTORIZZATO DAL MIPAAF - IT BIO 009

AGRICOLTURA UE

PRODOTTO BIOLOGICO

OILIO EXTRAVERGINE DI OLIVA



Senatti

APPROVATO 15 OTT. 2013
CCPB SRL
Via J. Beruzzi, 8 - 40126 BOLOGNA

BIOLOGICO